



World Meteorological Organization

Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water  
Temps • Climat • Eau

Наш исх.: № OBS/OSD/AIR/RADAR METADATA

ЖЕНЕВА, 12 февраля 2013 г.

Вопрос: Координаторы метаданных по метеорологическим радиолокаторам и процедуры технического обслуживания

Предлагаемые меры: Просьба предоставить контактную информацию (имя, фамилия, почтовый адрес, телефон, факс и адрес электронной почты) координатора при первой возможности, но не позднее **15 марта 2013 г.**

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа,

Обращаюсь к Вам за содействием и сотрудничеством по вопросу о предоставлении метаданных по метеорологическим радиолокаторам и назначении координатора, ответственного за поддержание этих метаданных от имени вашей организации.

В сентябре 2011 г. всем странам-членам было направлено письмо с просьбой назначить координаторов метаданных по метеорологическим радиолокаторам вместо оперативного внедрения базы данных по метеорологическим радиолокаторам (БДМРЛ) ВМО. Это письмо доступно по адресу:

[http://www.wmo.int/edistrib\\_exped/index.php?dir=grp\\_prs/\\_en/2011/2011\\_09/&download=2011-09\\_23-OBS-OSD-RADAR-Metadata-Database\\_111285\\_en.pdf](http://www.wmo.int/edistrib_exped/index.php?dir=grp_prs/_en/2011/2011_09/&download=2011-09_23-OBS-OSD-RADAR-Metadata-Database_111285_en.pdf).

С тех пор в результате работы и руководства со стороны Турецкой государственной метеорологической службы и ее любезного предложения в отношении оперативного администрирования этой базы данных она стала оперативной и были разработаны и окончательно оформлены процедуры ее текущего поддержания в оперативном состоянии для стран-членов. Веб-страница, содержащая информацию о наблюдениях с помощью метеорологических радиолокаторов, БДМРЛ и требованиях к координаторам, теперь доступна на веб-сайте ВМО по следующему адресу:

[http://www.wmo.int/pages/prog/www/WRO/index\\_en.html](http://www.wmo.int/pages/prog/www/WRO/index_en.html).

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) стран – членов ВМО (PR-6687)

Копии: г-ну Бернану Калпини, президенту КПМН

г-ну Ф. Брански, президенту КОС

г-н Стюарту Голдстро, председателю ГЭ-НСН

д-ру Баю Ли, председателю ГЭ-ПНС

Ссылка на БДМРЛ, в которой содержатся онлайновые процедуры для координаторов по обслуживанию метаданных, доступна на этой странице, а также непосредственно по следующему адресу:

<http://wrd.mgm.gov.tr/default.aspx?l=en>.

Координаторам будут предоставлены учетные данные для доступа к БДМРЛ после их назначения.

Текущий список назначенных координаторов доступен по адресу:

[http://www.wmo.int/pages/prog/www/CBS/Lists\\_WorkGroups/CBS/opag\\_ios/fp\\_wr](http://www.wmo.int/pages/prog/www/CBS/Lists_WorkGroups/CBS/opag_ios/fp_wr).

В настоящее время существует насущная потребность в том, чтобы этот важный источник метаданных поддерживался на постоянной основе странами – членами ВМО за счет назначения координаторов и соблюдения ими обычных процедурных требований.

С этой целью ВМО любезно просит Вас, если в вашей НМГС эксплуатируется метеорологический радиолокатор и если Вы еще этого не сделали, рассмотреть вопрос о назначении соответствующего эксперта из вашей НМГС, который будет выступать в качестве координатора метаданных по метеорологическим радиолокаторам и с которым ВМО сможет связываться непосредственным образом по вопросам, касающимся предоставления метаданных по метеорологическим радиолокаторам. Этот координатор будет отвечать за первичное внесение метаданных и регулярное поддержание базы данных в соответствии с документированными процедурами. Ожидается, что это не будет обременительным или занимающим много времени занятием, но для него потребуется соответствующий уровень технических знаний, способствующий пониманию метаданных по метеорологическим радиолокаторам.

Прошу предоставить контактную информацию (имя, фамилия, почтовый адрес, телефон, факс и адрес электронной почты) координатора при первой возможности, но не позднее **15 марта 2013 г.**

Весьма признателен Вам за ваше содействие и сотрудничество по данному вопросу.

С уважением,



(Дж. Ленгоаса)  
за Генерального секретаря